

EDITOREEN GAEUSCA 2014
Gudamendi Hotela, Igeldo
Ekainak 11, 12 eta 13

PROGRAMA

Ekainak 11, asteazkena, 21:30. Ongi-etorria eta afaria (Buenavista)

Beninguda i sopar

Benvida e cea

Ekainak 12, osteguna. Lan-jardunaldia

Jornada de treball

Xornada de traballo

09:00 ITZULPENA HIZKUNTZA MINORIZATUETAN

LA TRADUCCIÓ EN LES LENGÜES MINORITZADES

A TRADUCCIÓN EN LINGUAS MINORIZADAS

EUS: Iñaki Aldekoa (Erein argitaletxea)

GAL: "A tradución de/para o galego/ un traballo digno de Ulises"
Francisco Castro (Editorial Galaxia)

**10:00 ARGITARATZE PROIEKTUETARAKO LAGUNTZAK.EKARPENEN
BERRESKURATZEA. ESPERIENTZIAK**

RECOLZAMENT A PROJECTES EDITORIALS: APORTACIONS

REINTEGRABLES. EXPERIÈNCIES

APOIO A PROXECTOS EDITORIAIS. APORTACIONS AXUDAS

REITNEGRABLES: EXPERIENCIAS

CAT: Izaskun Arretxe (Ara Llibres)

11:00 KAFAA

**11:30.IRAKURKETA ETA LIBURU EROSKETA SUSTATZEKO EGITASMO
ETA EKINTZAK**

**PLANS I ACCIONS D'ESTÍMUL DE LA LECTURA I COMPRA DE
LLIBRES**

**PLANS E ACCIONS DE ESTÍMULO DA LECTURA E A COMPRA DE
LIBROS**

EUS: "Irakurri eta Oparitu" (Leer y Regalar) Mikel Soto (Txalaparta
argitaletxea)

GAL: Presentación de la plataforma e-librogalego y maisebooks
Antón Lado (2.0 Editora)

CAT: Plan Nacional de Fomento de la Lectura en Catalunya. Albert Pèlach
(Enciclopèdia Catalana)

VAL: "FULL Fundació per llibre i la lectura" Jesús Figuerola i Lamata
(Perifèric Edicions)

14:00 BAZKARIA

16:00 **EUROPAKO PROIEKTUAK. EUROPA CREATIVA DEIALDIA**
PROJECTES EUROPEUS. CONVOCATÒRIA EUROPA CREATIVA
PROXECTOS EUROPEOS. CONVOCATORIA EUROPA CREATIVA
EUS: Ainhoa González. Coordinadora de la oficina de información Europa Creativa Euskadi.
EUS/GAL/CAT: dudas, experiencias e intenciones

17:00 KAFEA

17:30. **LIBURUTEGI PUBLIKOEN PROIEKTUAK IRAKURKETA ETA LIBURU**
EROSKETA SUSTATZEKO
PROJECTES DE LES BIBLIOTEQUES PÚBLICAS PER AL FOMENT DE
LA LECTURA I COMPRA DE LLIBRES
PROXECTOS DAS BIBLIOTECAS PÚBLICAS PARA O FOMENTO DA
LECTURA E A COMPRA DE LIBROS
EUS: Préstamo de libro digital. Imanol Agote. Director de Patrimonio.
Gobierno Vasco.
CAT: Projecte pilot de venda de llibres a biblioteques i
situació de vendes digitals a les nostres biblios. Josep Gregori
(Edicions Bromera)
GAL : El préstamo en Galicia. Luz Picos (AGE)

20:30 AFARIA.

Ekainak 13, ostirala, 10:30 Batzorde batek idatziko ditu konklusioak
Una comissió redactarà les conclusions
Unha comisión redactará as conclusions